

ТЕХНИЧЕСКИЙ КАТАЛОГ

ОБРАТНЫЕ И ПОГРУЖНЫЕ КЛАПАНЫ: BLOCK[®]



ІТАР БЫСТРЫМ ВЗГЛЯДОМ

> предприятие

Компания ITAP SpA была основана в г. Лумеццане (Брешиа) в 1972 году и в настоящее время является лидирующим производителем кранов, фитингов распределительных коллекторов ДЛЯ систем водоснабжения и отопления.

Благодаря полностью автоматизированному производству, располагающему автоматизированных станков и 55 сборочными линиями, Компания может выпускать по 400.000 изделий в день.

Стремление К новшествам соблюдение технических нормативов подтверждено сертификатом ISO 9001. Ориентация на качество считалась решающим фактором для достижения значительных коммерческих результатов: сегодня ІТАР с гордостью предлагает товары, сертифицированные многочисленными организациями во всем мире.





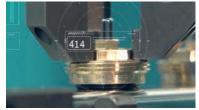


















Изделия ITAP получили сертификацию более чем 30 сертификационных организаций во всем мире.

























































PG









































101 BLOCK[®] обратный клапан

Предназначен для домашнего водоснабжения, отопления, установок кондиционирования, систем сжатого воздуха.

М.б. установлен в любом положении: вертикально, горизонтально, наклонно.



PA3MEP	ДАВЛЕНИЕ	КОД ІТАР	УПАКОВКА
1/2" (DN 15)	12bar/174psi	1010012	14/322
3/4" (DN 20)	12bar/174psi	1010034	12/204
1" (DN 25)	12bar/174psi	1010100	10/160
1"1/4 (DN 32)	10bar/145psi	1010114	8/88
1"1/2 (DN 40)	10bar/145psi	1010112	6/72
2" (DN 50)	10bar/145psi	1010200	4/40

КАЧЕСТВО



ОПИСАНИЕ

Патентованный

Латунный корпус.

Нейлоновый диск.

О-кольцо из NBR.

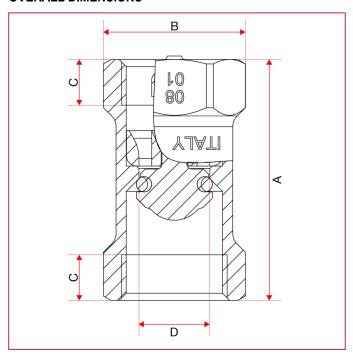
Пружина: нержавеющая сталь.

Минимальная и максимальная рабочая температура: -20°C, 100°C. Резьбы: ISO228 (эквивалентно DIN EN ISO 228 и BS EN ISO 228).





OVERALL DIMENSIONS

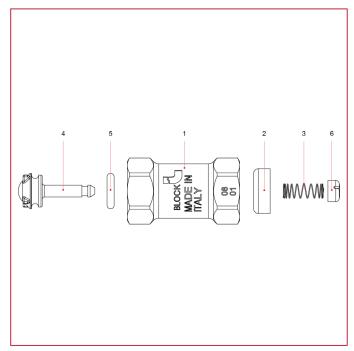


	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	15	20	25	32	40	50
Α	47,5	53,5	60,5	66,5	74	80
В	28	35	40,5	50,4	57,8	70,5
С	9	10	10	12	13	15
D	14	18	22	28	33	44
Kg/cm2 bar	12	12	12	10	10	10
LBS - psi	174	174	174	145	145	145





MATERIALS



	N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
	1	Body	1	Brass CW617N
	2	Guide	1	Polymer
ĺ	3	Spring	1	Stainless steel AISI 302
	4	Plate	1	Polymer
	5	O-ring	1	NBR
Ì	6	Spring stop	1	Polymer





ОБРАТНЫЕ И ПОГРУЖНЫЕ КЛАПАНЫ: $\mathsf{BLOCK}^{ ext{@}}$

INSTALLATION

The BLOCK[®] check valves are uni-directional; that means they manage the flow in one direction only, which is indicated by the arrow on the body.

The valves are composed by a spring, a little valve and a couple of parts made of brass (body and end-adapter) which contain them and that are assembled but means of thread and a sealed material to obtain their aim.

In order to avoid that the sealed material gets broken and then the valve looses the connection between the body and the end-adapter, it's necessary to avoid to submit the two parts under the influence of a torque.

For the installation normal hydraulic practices must be used, and especially:

- for a proper installation of the valve, near curves and circulation pumps, the valve must be mounted at a distance equal to 10 times the diameter of the pipe.
- ones have to be sure that the two pipes are correctly aligned;
- during the assembling process the installer has to apply its assembling tools at the end that is nearest to the pipe;
- the application of the sealing materials by the fitter (PTFE or hempen cloth) must be limited at the thread zone. An excess should interfere in the ball gasket's closure zone, compromising the tightness;
- in case the fluid transported has got some impurities (dust, too hard water, and so on) it's necessary to remove impurities by or filter them, otherwise they could damage the seal.

DISASSEMBLY

To remove the valve from the pipe line or anyhow before to unscrew the junctions linked to it:

- wear the protective clothing normally required to work with carried fluids;
- Depressurizze the line;
- During the disassembling process, apply the key at the end of the valve, the one nearest the pipe.

MAINTENANCE

Verify the valves periodically, in function of their application's field and in function of their work conditions, to be sure that the valves work correctly.

In case of losses of tightening, take note that these can be caused by a deposit of foreign bodies (dirty, calcareous) on the rubber seal.

In order to solve this inconvenient, it's necessary to unmount the valve and remove the foreign body with compressed air tools.





LOSS DIAGRAM (With water)

	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
KV	4,01	7,68	11,43	22,63	29,97	53,46

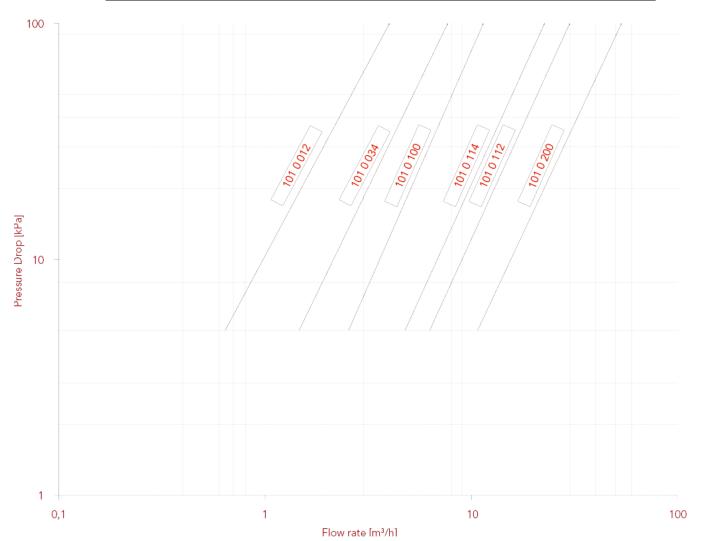
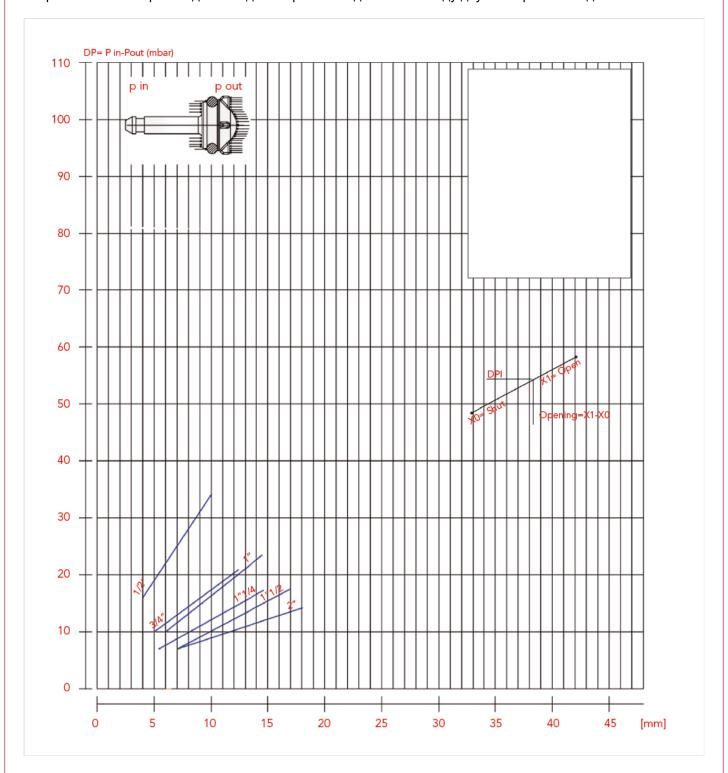






DIAGRAM OF THE MINIMUM PRESSURE NEEDED TO GET THE VALVES OPENING

Открытие клапана происходит вследствии различия давления между двумя сторонами седла.

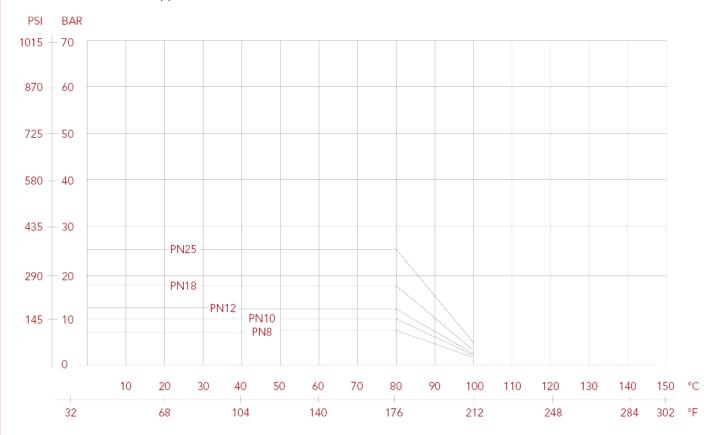






PRESSURE-TEMPERATURE DIAGRAM

The values shown by the dropping lines state the maximum limit of employment of the valves. The shown values are approximate.







106 BLOCK® погружной обратный клапан

Предназначен для домашнего водоснабжения, отопления, установок кондиционирования, систем сжатого воздуха.

М.б. установлен в любом положении: вертикально, горизонтально, наклонно.



PA3MEP	ДАВЛЕНИЕ	КОД ІТАР	УПАКОВКА
1/2" (DN 15)	12bar/174psi	1060012	14/252
3/4" (DN 20)	12bar/174psi	1060034	12/144
1" (DN 25)	12bar/174psi	1060100	10/100
1"1/4 (DN 32)	10bar/145psi	1060114	8/72
1"1/2 (DN 40)	10bar/145psi	1060112	6/54
2" (DN 50)	10bar/145psi	1060200	4/32

КАЧЕСТВО



ОПИСАНИЕ

Патентованный

Латунный корпус.

Нейлоновый диск.

О-кольцо из NBR.

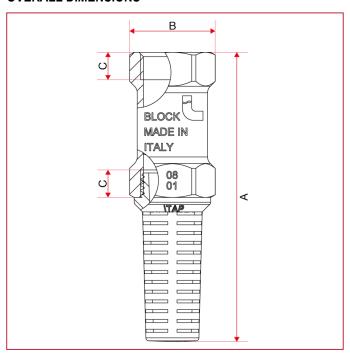
Пружина: нержавеющая сталь. Фильтр: ацетил-сополимер.

Минимальная и максимальная рабочая температура: -20°C, 100°C. Резьбы: ISO228 (эквивалентно DIN EN ISO 228 и BS EN ISO 228).





OVERALL DIMENSIONS

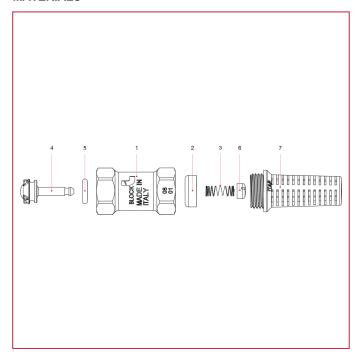


	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	15	20	25	32	40	50
Α	94,7	100,8	111,5	126	138	157,3
В	28	35	40,5	50,4	57,8	70,5
С	9	10	10	12	13	15
Kg/cm2 bar	12	12	12	10	10	10
LBS - psi	174	174	174	145	145	145





MATERIALS



N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Body	1	Brass CW617N
2	Guide	1	Polymer
3	Spring	1	Stainless steel AISI 302
4	Plate	1	Polymer
5	O-ring	1	NBR
6	Spring stop	1	Polymer
7	Strainer	1	Polymer





ОБРАТНЫЕ И ПОГРУЖНЫЕ КЛАПАНЫ: $\mathsf{BLOCK}^{ ext{@}}$

INSTALLATION

The BLOCK[®] check valves are uni-directional; that means they manage the flow in one direction only, which is indicated by the arrow on the body.

The valves are composed by a spring, a little valve and a couple of parts made of brass (body and end-adapter) which contain them and that are assembled but means of thread and a sealed material to obtain their aim.

In order to avoid that the sealed material gets broken and then the valve looses the connection between the body and the end-adapter, it's necessary to avoid to submit the two parts under the influence of a torque.

For the installation normal hydraulic practices must be used, and especially:

- for a proper installation of the valve, near curves and circulation pumps, the valve must be mounted at a distance equal to 10 times the diameter of the pipe.
- ones have to be sure that the two pipes are correctly aligned;
- during the assembling process the installer has to apply its assembling tools at the end that is nearest to the pipe;
- the application of the sealing materials by the fitter (PTFE or hempen cloth) must be limited at the thread zone. An excess should interfere in the ball gasket's closure zone, compromising the tightness;
- in case the fluid transported has got some impurities (dust, too hard water, and so on) it's necessary to remove impurities by or filter them, otherwise they could damage the seal.

DISASSEMBLY

To remove the valve from the pipe line or anyhow before to unscrew the junctions linked to it:

- wear the protective clothing normally required to work with carried fluids;
- Depressurizze the line;
- During the disassembling process, apply the key at the end of the valve, the one nearest the pipe.

MAINTENANCE

Verify the valves periodically, in function of their application's field and in function of their work conditions, to be sure that the valves work correctly.

In case of losses of tightening, take note that these can be caused by a deposit of foreign bodies (dirty, calcareous) on the rubber seal.

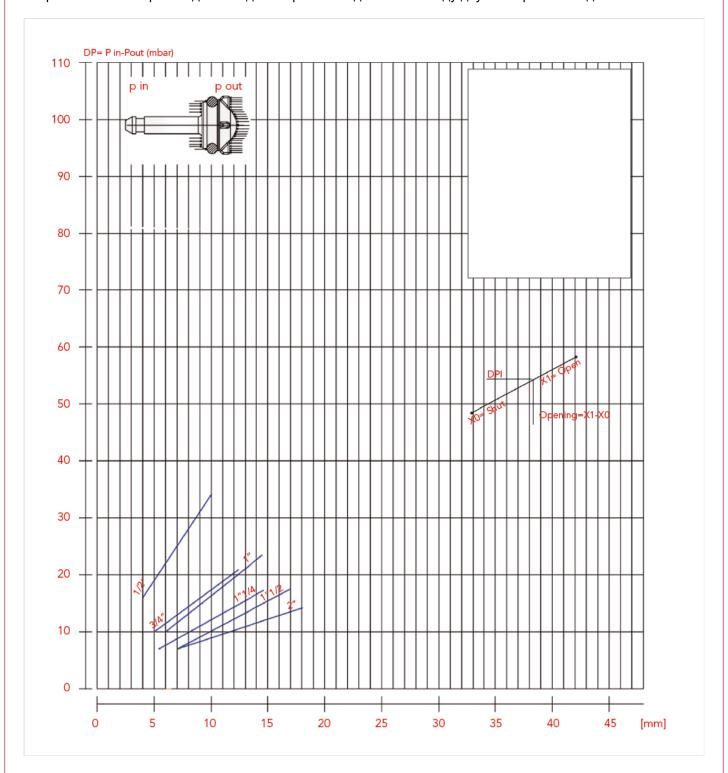
In order to solve this inconvenient, it's necessary to unmount the valve and remove the foreign body with compressed air tools.





DIAGRAM OF THE MINIMUM PRESSURE NEEDED TO GET THE VALVES OPENING

Открытие клапана происходит вследствии различия давления между двумя сторонами седла.

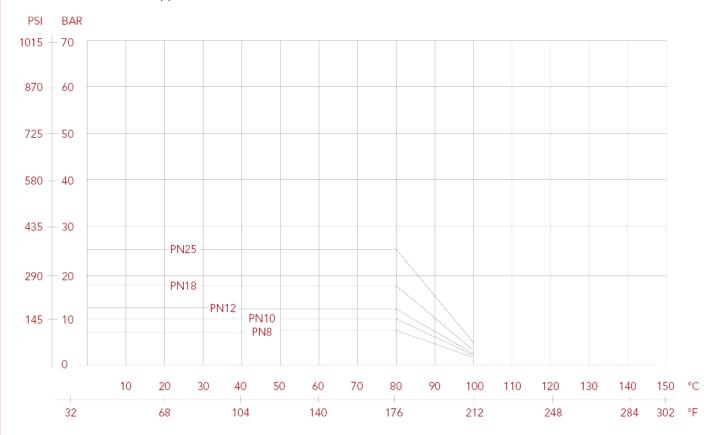






PRESSURE-TEMPERATURE DIAGRAM

The values shown by the dropping lines state the maximum limit of employment of the valves. The shown values are approximate.







ITAP S.p.A.
Via Ruca 19
25065 Lumezzane
Brescia (ITALY)
Tel 030 8927011
Fax 030 8921990
www.itap.it - info@itap.it

We reserve the right to make improvements and changes to the products described herein and to the relative technical data, at any time and without forewarning.